

The Watchmen's Song

Firmly and deliberately (♩ = about 116)

First system of musical notation. Treble and bass staves in G major, 3/4 time. The melody is marked *mf*. The lyrics are: "Past three o' clock, and a cold frost-y morn - ing;"

Second system of musical notation. Treble and bass staves. The lyrics are: "Past three o' clock, good mor-row mas-ters all. morn - ing; Past three o' clock, good mor-row mas-ters"

Third system of musical notation. Treble and bass staves. The lyrics are: "all. While in your beds you're peace-ful - ly 1. We go the round, you rest at your 2. We go the round, you rest at your"

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. The lyrics are: "sleep-ing, un- der the stars our lei- sure, safe is your house and peace-ful - ly sleep - ing, un - der the rest at your lei - sure, safe is your"

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. The lyrics are: "watch we are keep - ing. safe is your trea - sure. stars our and watch we are keep - ing. house and safe is your trea - sure."

Words by James FORTESCUE (1716-1777)

The Watchmen's Song

Das Lied der Wächter

*Firmly and
deliberately*

*Fest und
bedächtig*

17th century

17. Jahrhundert

1

Past three o'clock,
and a cold frosty morning;
Past three o'clock,
good morrow masters all.

Nach drei Uhr
und ein kalter frostiger Morgen;
guten Morgen, (ihr) Herren all.

1

While in your beds
you're peacefully sleeping,
under the stars
our watch we are keeping.

Während in euren Betten
ihr friedlich am Schlafen seid,
unter den Sternen
halten wir unsere Wache.

2

We go the round,
you rest at your leisure*,
safe is your house
and safe is your treasure.

Wir gehen die Runde,
ihr ruht unbesorgt,
sicher ist euer Haus
und sicher ist euer Hab und Gut.

* *leisure*, eigentl. ‚Muße, Freizeit‘

SO/KH 230114